

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezcla
Nombre del producto : EOGas and Anprolene Ethylene Oxide

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

1.2.1. Usos pertinentes identificados

Uso de la sustancia/mezcla : Para uso de los profesionales de la salud como agente esterilizante en una cámara flexible Esterilizador de óxido de etileno para el control de microorganismos en aplicaciones sanitarias.
Uso de la sustancia/mezcla : Agente desinfectante

1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

H.W.Andersen Products Ltd
Unit 808 Oakwood Business Park
Fowler Road, Clacton on sea
CO15 4AA - United Kingdom
T 01255 428328
fstoker@anderseneurope.com - www.anderseneurope.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : CHEM-TEL +1-813-248-0585

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Gases inflamables, Categoría 1 H220
Toxicidad aguda (inhalación: gas), Categoría 3 H331
Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 2 H315
Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 2 H319
Mutagenicidad en células germinales, Categoría 1A H340
Carcinogenicidad, Categoría 1A H350
Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, irritación de las vías respiratorias H335

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

Gas extremadamente inflamable. Puede provocar cáncer. Puede provocar defectos genéticos. Tóxico en caso de inhalación. Puede irritar las vías respiratorias. Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave.

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de peligro (CLP) :



Palabra de advertencia (CLP) : Peligro
Componentes peligrosos : Óxido de etileno
Indicaciones de peligro (CLP) : H220 - Gas extremadamente inflamable.
H315 - Provoca irritación cutánea.
H319 - Provoca irritación ocular grave.
H331 - Tóxico en caso de inhalación.
H335 - Puede irritar las vías respiratorias.
H340 - Puede provocar defectos genéticos.

EOGas and Anprolene Ethylene Oxide

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Consejos de prudencia (CLP)

H350 - Puede provocar cáncer.
: P210 - Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P261 - Evitar respirar el gas, el humo.
P280 - Llevar gafas de protección, prendas de protección, guantes de protección.
P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante Lavar abundantemente con agua y jabón.
P304+P340 - EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P311 - Llamar a un médico, un CENTRO DE TOXICOLOGÍA.
P501 - Eliminar el contenido en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional.

2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
Óxido de etileno	(N° CAS) 75-21-8. (N° CE) 200-849-9 (N° Índice) 603-023-00-X	89 - 97	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas (Comp.), H280 Acute Tox. 4 (Oral), H302 Acute Tox. 3 (Inhalation), H331 Acute Tox. 3 (Inhalation:gas), H331 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Muta. 1A, H340 Carc. 1A, H350 STOT SE 3, H335

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general : EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : Lavar la piel con abundante agua. Quitar las prendas contaminadas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación : Puede irritar las vías respiratorias.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Irritación.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Irritación de los ojos.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma.

EOGas and Anprolene Ethylene Oxide

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio : Gas extremadamente inflamable.
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Posible emisión de humos tóxicos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio : Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo. Fuga de gas en llamas: No apagar, salvo si la fuga puede detenerse sin peligro.
Protección durante la extinción de incendios : No intervenir sin equipo de protección adecuado. Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia : No exponer a llamas descubiertas o chispas y abstenerse de fumar. Intervención limitada a personal cualificado dotado de la protección adecuada. Evitar respirar el humo, el gas.

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : No intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procedimientos de limpieza : Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.
Otros datos : Eliminar los materiales o residuos sólidos en un centro autorizado.

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver sección 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo. Solicitar instrucciones especiales antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Adoptar todas las medidas técnicas necesarias para evitar o minimizar las emisiones de producto en la zona de trabajo. Limitar las cantidades de producto al mínimo necesario para la manipulación y limitar el número de trabajadores expuestos. Prever sistema de extracción o ventilación general del local. Llevar un equipo de protección individual. Los suelos, las paredes y el resto de superficies de la zona de peligro deben limpiarse frecuentemente. Evitar respirar el gas, el humo. Evitar el contacto con los ojos y la piel.
Medidas de higiene : Separar la ropa de trabajo de las prendas de vestir. Lavar por separado. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado. Guardar bajo llave. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Mantener fresco.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Óxido de etileno (75-21-8.)		
UE	Nombre local	Ethylene oxide
UE	Notas	Skin. (Year of adoption 2012)

EOGas and Anprolene Ethylene Oxide

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados:

El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.

Equipo de protección individual:

Evitar toda exposición inútil. Gafas de seguridad. Guantes. Ropa de protección.

Ropa de protección - selección del material:

Llevar ropa de protección adecuada

Protección de las manos:

Guantes de protección

Protección ocular:

Gafas bien ajustadas

Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

Protección de las vías respiratorias:

Llevar equipo de protección respiratoria



Control de la exposición ambiental:

Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Gas
Color	: Incoloro.
Olor	: Dulce.
Umbral olfativo	: 261 (500 - 700) ppm Recognisable
pH	: 7
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: -112 °C
Punto de solidificación	: -112 °C
Punto de ebullición	: 10,4 °C
Punto de inflamación	: < -18 °C
Temperatura de autoignición	: 445 °C
Temperatura de descomposición	: ≈ 773 °C
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Gas extremadamente inflamable
Presión de vapor	: 1095 mm Hg
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: 0,875
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de mezcla saturada de vapor/aire	: 1,5
Solubilidad	: Agua: 100
Log Pow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límite inferior de explosividad (LIE)	: 2,6 vol %
Límite superior de explosividad (LSE)	: 100 vol %

EOGas and Anprolene Ethylene Oxide

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

9.2. Otros datos

No se dispone de más información

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Gas extremadamente inflamable.

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar el contacto con superficies calientes. Calor. Sin llamas ni chispas. Eliminar cualquier fuente de ignición.

10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían de generarse productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : Inhalación: gas: Tóxico en caso de inhalación.

ATE CLP (gases)	721,6494845361 ppmv/4 h
-----------------	-------------------------

Corrosión o irritación cutáneas : Provoca irritación cutánea.
pH: 7

Lesiones oculares graves o irritación ocular : Provoca irritación ocular grave.
pH: 7

Sensibilización respiratoria o cutánea : No clasificado

Mutagenicidad en células germinales : Puede provocar defectos genéticos.

Carcinogenicidad : Puede provocar cáncer.

Toxicidad para la reproducción : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única : Puede irritar las vías respiratorias.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida : No clasificado

Peligro por aspiración : No clasificado

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general : Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.

12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

EOGas and Anprolene Ethylene Oxide

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Métodos para el tratamiento de residuos : Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

Ecología - residuos : Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. Número ONU				
1040	1040	1040	1040	1040
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas				
ÓXIDO DE ETILENO (óxido de etileno, oxirano)	ÓXIDO DE ETILENO (óxido de etileno, oxirano)	Ethylene oxide (ethylene oxide, oxirane)	ÓXIDO DE ETILENO (óxido de etileno, oxirano)	ÓXIDO DE ETILENO (óxido de etileno, oxirano)
Descripción del documento del transporte				
UN 1040 ÓXIDO DE ETILENO (óxido de etileno, oxirano), 2.1 (2.3), (B/D)	UN 1040 ÓXIDO DE ETILENO (óxido de etileno, oxirano), 2.3 (2.1)	UN 1040 Ethylene oxide (ethylene oxide, oxirane), 2.3	UN 1040 ÓXIDO DE ETILENO (óxido de etileno, oxirano), 2.3 (2.1)	UN 1040 ÓXIDO DE ETILENO (óxido de etileno, oxirano), 2.3 (2.1)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte				
2.1 (2.3)	2.3 (2.1)	2.3 (2.1)	2.3 (2.1)	2.3 (2.1)
		No aplicable		
14.4. Grupo de embalaje				
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.5. Peligros para el medio ambiente				
Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No Contaminante marino : No	Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No
No se dispone de información adicional				

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

- Transporte por vía terrestre

Código de clasificación (ADR) : 2TF

Disposiciones especiales (ADR) : 342

Cantidades limitadas (ADR) : 0

Cantidades exceptuadas (ADR) : E0

Instrucciones de embalaje (ADR) : P200

Disposiciones particulares relativas al embalaje común (ADR) : MP9

Instrucciones para cisternas portátiles y contenedores para granel (ADR) : (M)

Vehículo para el transporte en cisterna : FL

Categoría de transporte (ADR) : 1

Disposiciones especiales de transporte - Carga, descarga y manipulado (ADR) : CV9, CV10, CV36

Disposiciones especiales de transporte - Explotación (ADR) : S2, S14

N° Peligro (código Kemler) : 263

Panel naranja :

263
1040

Código de restricción en túneles (ADR) : B/D

- Transporte marítimo

Disposiciones especiales (IMDG) : 342

Cantidades limitadas (IMDG) : 0

EOGas and Anprolene Ethylene Oxide

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Cantidades exceptuadas (IMDG)	: E0
Instrucciones de embalaje (IMDG)	: P200
Instrucciones para cisternas (IMDG)	: T50
Disposiciones especiales para las cisternas (IMDG)	: TP20, TP90
N.º FS (Fuego)	: F-D
N.º FS (Derrame)	: S-U
Categoría de carga (IMDG)	: D
Estiba y Manipulación (IMDG)	: SW2
Propiedades y observaciones (IMDG)	: Liquefied, flammable, toxic gases with an ether-like odour. Heavier than air (1.5). Boiling point: 11°C.

- Transporte aéreo

Cantidades limitadas para aviones de pasajeros y de carga (IATA)	: Prohibido
Cantidad neta máxima para cantidad limitada en aviones de pasajeros y de carga (IATA)	: Prohibido
Instrucciones de embalaje para aviones de pasajeros y de carga (IATA)	: Prohibido
Cantidad neta máxima para aviones de pasajeros y de carga (IATA)	: Prohibido
Instrucciones de embalaje exclusivamente para aviones de carga (IATA)	: Prohibido
Cantidad máx. neta exclusivamente para aviones de carga (IATA)	: Prohibido
Disposiciones especiales (IATA)	: A2, A131
Código GRE (IATA)	: 10P

- Transporte por vía fluvial

Código de clasificación (ADN)	: 2TF
Disposiciones especiales (ADN)	: 342
Cantidades limitadas (ADN)	: 0
Cantidades exceptuadas (ADN)	: E0
Equipo requerido (ADN)	: PP, EP, EX, TOX, A
Ventilación (ADN)	: VE01, VE02
Número de conos/luces azules (ADN)	: 2

- Transporte ferroviario

Disposiciones especiales (RID)	: 342
Cantidades limitadas (RID)	: 0
Cantidades exceptuadas (RID)	: E0
Instrucciones de embalaje (RID)	: P200
Disposiciones particulares relativas al embalaje común (RID)	: MP9
Instrucciones para cisternas portátiles y contenedores para granel (RID)	: (M)
Disposiciones especiales para cisternas portátiles y contenedores para granel (RID)	: TP20
Categoría de transporte (RID)	: 1
Disposiciones especiales relativas al transporte - Carga, descarga y manipulación (RID)	: CW9, CW10, CW36
N.º de identificación del peligro (RID)	: 263

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene sustancias sujetas a restricciones según el anexo XVII de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

EOGas and Anprolene Ethylene Oxide

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

15.1.2. Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo la Evaluación de la Seguridad Química

SECCIÓN 16: Otros datos

Texto íntegro de las frases H y EUH:

Acute Tox. 3 (Inhalation)	Toxicidad aguda (por inhalación), Categoría 3
Acute Tox. 3 (Inhalation:gas)	Toxicidad aguda (inhalación: gas), Categoría 3
Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidad aguda (oral), Categoría 4
Carc. 1A	Carcinogenicidad, Categoría 1A
Eye Irrit. 2	Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 2
Flam. Gas 1	Gases inflamables, Categoría 1
Muta. 1A	Mutagenicidad en células germinales, Categoría 1A
Press. Gas (Comp.)	Gas a presión : Gas comprimido
Skin Irrit. 2	Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 2
STOT SE 3	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, irritación de las vías respiratorias
H220	Gas extremadamente inflamable
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento
H302	Nocivo en caso de ingestión
H315	Provoca irritación cutánea
H319	Provoca irritación ocular grave
H331	Tóxico en caso de inhalación
H335	Puede irritar las vías respiratorias
H340	Puede provocar defectos genéticos
H350	Puede provocar cáncer

SDS EU (REACH Annex II) - Llewellyn

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto